

**ТЕХНИЧКИ ЗАДАТАК / TECHNICAL SPECIFICATION**  
за набавку материјално-техничких ресурса / for the procurement of  
material and technical resources



Технички захтев за набавку : / Technical requirement for procurement of : A3 - 52, 53, 54, 55, 56, 57, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 309, 310, 311, 312, 313, 370, 371, 372, 373, 374, 376 Набавка уља

Р.бр.	Технички опис	English Description	Техничке карактеристике / Technical characteristics	Стандард / Цртеж	JM / Unit of measure	Количина	ИД-НИС идент. број	Захт. за набав. (ЗН)	* Сертификат
1	Уље хидраулично	HIDRAULIC OIL	DTE 10 EXCEL SERIES 32	ISO VG 32	L	2.080	8196088		
2	Уље хидраулично	HIDRAULIC OIL	DHV-32 (HV-32) ISO VG 32	SRPS ISO 6743-4 (HV); SRPS ISO 11158 (HV); DIN 51524-3 (HVL); AFNOR NF E 48-603 (HV); EATON VICKERS M-2859-S	KG	1.080	8123404		
3	Уље хидраулично	HIDRAULIC OIL	TELLUS 46 S2 M46 ISO VG 46	ISO 11158, ASTM D6158-05, DIN 51524-2	L	1.200	8197451		
4	Уље Турбинско	Turbine oil	DTE OIL LIGHT	ISO VG 32	L	13.200	8106152		
5	Уље Турбинско	Turbine oil	SHELL TURBO OIL T-68	ISO VG 68	L	627	8106156		
6	Уље за бензинске и дизел моторе	Oil for gasoline and diesel engines	HELIX ULTRA 5W40, паковање од 4/л	SAE 5W/40	L	120	8103438		
7	Уље за бензинске и дизел моторе	Oil for gasoline and diesel engines	HELIX ULTRA 5W40, паковање од 1/л	SAE 5W/40	L	250	8103381		
8	Уље за бензинске и дизел моторе	Oil for gasoline and diesel engines	15W40	SAE 15W/40	L	800	8145356		
9	Уље за аутоматске мењаче		DEXRON IID, ponuditi u pakovanjima od 20L	ISO VG 32	L	400	8106157		
10	Уље за аутоматске мењаче		ATF 320, паковање 1 л	ISO VG 32	KOM	209	8103456		
11	УЉЕ ЗА ИНРУ КОМПРЕСОРЕ	Oil for INRU copressors	EL-1507-100	ISO VG 100	L	1.456	8103457		
12	УЉЕ ЗА ИНРУ КОМПРЕСОРЕ	Oil for INRU copressors	EL-1507-150	ISO VG 150	L	832	8109696		
13	УЉЕ ЗА РАСХЛАДНЕ КОМПРЕСОРЕ		GLYGOYLE 22, паковање 20L		L	400	8103437		
14	УЉЕ СИНТЕТИЧКО ЗА КОМПРЕСОРЕ		RARUS SHC 1024	ISO VG 32	L	624	8110966		
15	УЉЕ ЗА ВАЗДУШНЕ КОМПРЕОРЕ		TECHTROL GOLD SYNTHETIC, паковања од 20л		KG	300	8114112		
16	УЉЕ ЗА ВАЗДУШНЕ КОМПРЕОРЕ		ISO VG 150	DIN 51506 VD-L	KG	540	8110753		
17	УЉЕ ЗА ВАЗДУШНЕ КОМПРЕОРЕ		ISO VG 220	DIN 51506 VD-L	KG	180	8174393		
18	УЉЕ МИНЕРАЛНО ЗА РЕДУКТОРЕ		ASP 150 ISO VG 150	SRPS ISO 6743-6:1994; SRPS ISO 12925-1:2002 (CKDCKD); DIN 51517-3 (CLP); AISE 224; AGMA 9005-E02 (EP); David Brown S1.53.101 type E; C	KG	720	8175270		
19	УЉЕ МИНЕРАЛНО ЗА РЕДУКТОРЕ		ALPHA SP-220		L	624	8106155		
20	УЉЕ МИНЕРАЛНО ЗА РЕДУКТОРЕ		ISO VG 320	SRPS ISO 12925-1 (CKDCKD); DIN 51517-3 (CLP); AISE 224; AGMA 9005-E02 (EP); David Brown S1.53.101 type E; Cincinnati Machine P59	KG	3800	8137449		
21	УЉЕ БЕЛО МИНЕРАЛНО ЗА РЕДУКТОРЕ		ONDINA X420 (SILANT)	ISO VG 15	L	1045	8103459		
22	УЉЕ МИНЕРАЛНО ЗА РЕДУКТОРЕ		OMALA S2 GX	ISO VG 320	L	1672	8106153		
23	УЉЕ СИНТЕТИЧКО ЗА КОМПРЕСОРЕ		SHC GEAR 220	ISO VG 220	L	484	8196881		
24	УЉЕ ЗА ПРЕНОС ТОПЛОТЕ		MARLOTHERM	ISO VG 15	KG	214	8103441		

25	Уље за леповање	UNILAP LAPPING VEHICLE OIL	V05170101		KOM	10	8103462		
26	УЉЕ ТРАНСФОРМАТОРСКО		NYNAS NUTRO 4000X		KG	1875	8137446		

Прилози / посебни технички захтеви (дозвољена одступања, специфична паковања): / Attachments / special technical requirements (allowed deviations, specific packaging):									
Приликом понуде и испоруке потребно је доставити A6 - Сертификат о анализи / CoA E7 - SDS (безбедносни лист, на српском) E9 - TDS (техничка информација)									

Потребни документи / референтна листа: / Required documents/ Reference List:									

A.Извештаји о испитивању производа (хемијски састав, механичке особине, физичко - хемијске особине): / Product Test Reports (chemical composition, physical and chemical characteristics):									
1	Документација у складу са SRPS EN 10204/3.1 / Documentation in accordance with SRPS EN 10204/3.1								
2	Документација у складу са SRPS EN 10204/3.2 / Documentation in accordance with SRPS EN 10204/3.2								
3	Извештај о испитивању механичких особина / Mechanical properties test report								
3.1.	Визуелна и димензиона контрола / Visual and dimensional inspection								
3.2.	Испитивања без разарања (VIBP) / Non Destructive Testing (NDT)								
3.2.1.	Радиографија / Radiography								
3.2.2.	Ултразвучни тест / Ultrasound								
3.2.3.	Магнетно / Magnetic particle test								
3.2.4.	Пенетранти / Penetrants								
3.3.	Тест притиска / Pressure test								
3.3.1.	Хидротест / Hydrstatic otest								
3.3.2.	Пнеуматски тест / Pneumatic test								
4	Извештај о испитивању хемијског састава / Chemical properties test report								
5	Извештај о испитивању физичко-хемијских особина / Physical and chemical properties test report								

B. Сертификати о примењеним системима менаџмента: / Certificates for applied management systems:									
1	ISO 9001								
2	ISO 14001								
3	ISO 17025								
4	ISO 45001								
5	ISO 50001								

C. Сертификати о квалитету производње: / Production quality certificates:									
1	API								
2	EN								
3	ANSI								
4	GOST								
5	DIN								
6	INTI								
*Инструкција аутору: Уколико технички одговара више стандарда о квалитету производње, потребно је укључити све одговарајуће сертификате у техничком задатку									

D. Други сертификати: / Other certificates:	
1	Спецификација материјала / Material specification
2	Сертификат о пореклу производа / Certificate of origin
E. Техничка документација: / Technical documents:	
1	EX сертификати / EX certificates
2	Каталог са бројевима резервних делова / Spare parts catalogue
3	Упутство за употребу (на српском) / Instruction manual (in Serbian)
4	Упутство за одржавање (на српском) / Maintenance instructions (in Serbian)
5	Упутство за транспорт (на српском) / Transport instructions (in Serbian)
6	Упутство за складиштење (на српском) / Storage instructions (in Serbian)

7	SDS (безбедносни лист, на српском) / MSDS (Material Safety Data Sheet, in Serbian)									
8	Листа података / Data list									
9	TDS (техничка информација) / TDS (technical information)									
10	Уверење, којим произвођач потврђује да су на уређају за рад примењене прописане мере заштите на раду / Manufacturer's certificate confirming that prescribed occupational safety measures have been applied on the device									
11	Сертификат о успешности производа / Product success certificate									
12	Потврда о REACH регистрацији / REACH registration certificate									
13	Биоцидни производ (неопходна документација: подаци о идентитету биоцидног производа, активне супстанце и друге супстанце садржане у биоцидном производу; подаци о произвођачу биоцидног производа; подаци о предвиђеном начину коришћења; подаци о ефикасности, класификацији, обележавању и паковању, као и подаци о ризику на здравље људи и животиња и животну средину и мерама за смањење ризика									

F. Други захтеви: / Other requirements:									
1	Гаранција / гарантни период / Warranty/warranty period								
2	Век трајања / Work life span								
3	Потрошња енергента током експлоатације (нпр. природни гас, електрична енергија) / Energy source consumption during exploitation (e.g. natural gas, electrical energy)								
4	Потрошња медијума помоћног система (нпр пара, вода, компримовани ваздух) и потрошних материјала / Consumption of support system medium (e.g. steam, water, compressed air)								
5	Паковање производа / Packaging								
6	Резервни делови за експлоатацију за 2 године / Operational spare parts for 2 years								
7	Листа резервних делова који су неопходни као хаваријске залихе / List of critical (emergency) spare parts required to be stored on site for acceptable repair time								
8	Инспекција у току производње, пред испоруку / Factory Acceptance Test (FAT)								
9	Инспекција након уградње, пред пуштање у рад / Site Acceptance Test (SAT)								
10	Обука оператора / Operator training								
11	У случају да добављач има INTI сертификат опреме или MTP, потребно је да га достави								

Захтеви за пријемну контролу / план контролисања / Requirements for acceptance testing / Inspection plan									

Контакт тех.лице за пријемну контролу: / Contact technical person responsible for acceptance testing: Мариус Чика									
HSE aspekt: / HSE aspekt:									

1.Контакт лице саветника за хемикалије Блока наручиоца									
2.Контакт лице HSE лице Блока наручиоца									

Енергетска ефикасност: / Energy efficiency:									

Напомена:

- Није дозвољено навођење произвођача (осим ако је таква спецификација оправдана са становишта предмета уговора),
- Није дозвољено наводити вредност бујета,
- Уколико Тендерска документација, укључујући и технички део тендерске документације, садржи поверљиве податке Друштва, не може се доставити трећим лицима, уколико са њима није преходно потписан уговор о поверљивости у складу са стандардима Друштва
- Уколико технички захтев има утицаја на заштиту пословних података, односно, уколико уноси нови или мења постојећи начин приступа подацима, рада са подацима, њихове обраде или архивирања, неопходно је у технички захтев унети

Наручилац	Сагласан
Мариус Чика	Бобан Михајловић
Име и презиме	Име и презиме